6466/2

App F IX 4

1944

File No 42-43

Serial Nos 117 & 118

Previous References
ML42-43-340 & 345 Municipal

Later References
ML 42-42-49, 50

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Serial Nos 2

Part B for April 1944

SUBJECT

Re Commission of certain words in Govt No 7231-2 ML42-43-35 dated 5/7 1-44 re: election of Non-Official President in the Hiriyur Municipality

1) The Compiler Mysore Gazette
2) Deputy Commr Chitaldrug Dist

Lr No 1078 dated 16 & 4 44

Issues Erratum

26/7

6466

From the D c chetalpet

No A6 1669/43 dt 11-4-44

Repeats that the word 'elected' the last but one word in the last line of the preamble portion of the go dt 17-1-44 re the election of a non-official President to the Hosapet Town Mal el may be removed

The letter is liable to perusal by mistake, the word 'elected' was added in the preamble portion but the order portion is very clear and in the Kannada translation of the go, the aspect of the go has not been properly brought in and the Building Resident seems to have taken action in accordance with the order as translated into Kannada and has accordingly rejected the application of the nominated candidate

In the above circumstances, a dft erratum is put up removing the ~~word~~ word 'elected' from the preamble portion together with a dft letter approving the action of the D c in having permitted the Building to postpone the ~~the date~~ presidential election to some other ~~last~~ later date

Mad 14/3x

Pl orders

6466/2

The Kannada order of this also to be corrected accordingly which has caused confusion

Hence this may be sent to the Translator to the Govt of Mysore for proposing an erratum in conformity with the English erratum - slip of which is sent up herewith -

Proposing necessary action & return very early

Translator to the Govt of Mysore (Mysore)

Erratum slip in Kannada is sent up herewith for favour of needful further action in the matter

Asst Secretary to Govt
L S & Department
W/e

Govt 17/4/44

Both the errata - English as well as Kannada - maybe sent

Law Secy 17/4

SECY LAW DEPT
10566
17 APR 1944
GOVT OF MYSORE

Am 17-4-44

Issue advice
Dr
17/4/44

Issued No L 10708 dt 18-4-44.

Bwa 1/6/44

Immediate

No AC 1666/43-
Encl One

Office of the Deputy Commissioner,
Chitaldrug District,
Dated, Chitaldrug, 11th Apr 44

From

A C Aryani Gowda, Esq., B A.,
Deputy Commissioner,
Chitaldrug District,
Chitaldrug

BEN & P & J SECRETARIAT
6466
14 APR 1944
L S G BRANCH

To

Narayana Swami Naidu, Esq., B A.,
Secretary to Government,
Law Department,
Bangalore

Sir,

Subject - Privilege of electing a non-official President to Hiriyur Municipal Council

---

Adverting to Government order No L 7231-P/41,42-43-35, dated the 17th January 1944, conferring the privilege of electing its own non-official President to the Hiriyur Municipal Council, I have the honour to state that in the preamble of the G O adverted to, it is stated that the Deputy Commissioner has requested "sanction to the resolution of the Hiriyur Municipal Council to have the privilege of electing its own President from among its elected members", while in the order it is not stated so, but the privilege is conferred on the council. The recommendation of this office was not for electing a President from among the elected members. In the Kannada portion of the Mysore Gazette, dated 17-1-1944 to which this order is published, it is stated thus as follows" 1933ನೆ ಇಸವಿಯ ಮುನಿಸಿಪಾಲಿಟಿಗಳ ಕಲಂ 10(2)ರ ಪ್ರಕಾರ ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಈ ಕಲಮ್ಮನ್ನು ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಿದ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಮೇಲೆಯೂ ಮತ್ತು ಈ ಕಲಮ್ಮನ್ನು ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಿದ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಮೇಲೆಯೂ ಈ ಸಾಯಿತ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಪಟ್ಟಣಪ್ರಾಂತಗಳಲ್ಲಿ ಚಲಾಯಿಸುವ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಮಿರಸಿ ಪ್ರಾಂತಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಮಿಕ್ಕಿರುವ ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಮುನಿಸಿಪಲ್ ಪಟ್ಟಣಗಳಲ್ಲಿ ಚಲಾಯಿಸುವಂತೆ ಇರತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ನಿರ್ಣಯವಾಗಿರುತ್ತೆ

This reads that the President of the Council should be elected

from

3

In accordance with Rule 1 of the rules issued [illegible]
notification No.I 3955-M1.207-27-1 dated 26-11-1927, the election
president has to take place within two months from the date of re
tution, the date of election of the President may therefore be fix
the Middle of next month, pending orders of Government.

for DEPUTY COMMISSIONER
Chitaldrug District

MTR/2

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

No A 10708 General and Revenue Secretariat,

Dated Bangalore, 18 April *194*

NOTIFICATION

[illegible]

In Government Order No. [illegible] dated 17th January 1944 conferring the privilege of electing a non-official president to the Kirloskar Minor Municipal Council, please omit the word "elected" appearing in the last line of the printed portion of the said Government Order.

By Order,

[signature]

Secretary to Government,
Law Department.

To.-

The Compiler, Mysore Gazette for publication in Part IV-B of the Gazette

MD/AP

Appendix F G —1]

SUBJECT

7

Diary No of letter replied to

General and Revenue Secretariat

( )

the *194*

Date of issue 18-4-44

Signed by

List of enclosures

Codied by

Examined by

Section Mal

File No 42-43

Serial No 118

No L 10708

To Erratum

In Gn No L 7231-L/Mal 42-43-35 dt 17th Jan, 1944 conferring the privilege of electing a non-Official Resident on the Hongkong Municipal Council, please omit the word 'elected' in the last but one word appearing in the last line of the preamble portion of the said Gn.

13 0

for Secy, Law Dept

To the compiler ~~of~~ for insertion in Part III - 3 of the Gazette

P T O

WD 04161—GPB—60 000—24 10 41

C.

Memo No L 10709 Dt 18-4-44

Copy of the above is forwarded to / with compliments to the D.C Chittaldrug Alfor information ~~Hos~~ with reference to his letter A6 1669/43 dt 11-4-44 His action in having permitted the Builder President of the Hongun Municipal Board to function for the reasons stated, the President's election for the ensuing year is approved. Mr. Hart's order on Kannada topography has been modified & published in the Kannada Gazette

D O

J

Dy Secy, Law Dept.